ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 13688:2013

Vêtements de protection - Exigences générales (ISO 13688:2013)

Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen (ISO 13688:2013)

Protective clothing - General requirements (ISO 13688:2013)

07/2013

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 13688:2013 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 13688:2013.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR
Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13688

Juillet 2013

ICS 13.340.10

Remplace EN 340:2003

Version Française

Vêtements de protection - Exigences générales (ISO 13688:2013)

Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen (ISO 13688:2013)

Protective clothing - General requirements (ISO 13688:2013)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 25 avril 2013.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles

© 2013 CEN Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.

Sommaire

Page

Avant-propos **3**

Annexe ZA (informative) **Relation entre la présente norme européenne et les exigences essentielles de la Directive UE 89/686/CEE** **4**

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos

Le présent document (EN ISO 13688:2013) a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 94 “Sécurité individuelle - Vêtements et équipements de protection” en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 162 “Vêtements de protection, y compris la protection de la main et du bras et y compris les gilets de sauvetage”, dont le secrétariat est tenu par DIN.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en janvier 2014, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en janvier 2014.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN et/ou le CENELEC ne saurait [sauraient] être tenu[s] pour responsable[s] de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence

Le présent document remplace l’EN 340:2003.

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange et vient à l'appui des exigences essentielles de la Directive UE.

Pour la relation avec la Directive UE, voir l'annexe ZA, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

Selon le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Ancienne République Yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 13688:2013 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 13688:2013 sans aucune modification.

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Annexe ZA
(informative)
Relation entre la présente norme européenne et les exigences essentielles de la Directive UE 89/686/CEE

La présente Norme européenne a été élaborée dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission européenne et l'Association Européenne de Libre Échange afin d'offrir un moyen de se conformer aux exigences essentielles de la Directive Nouvelle approche 89/686/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux équipements de protection individuelle.

Une fois la présente norme citée au Journal officiel des Communautés européennes (JOCE) au titre de ladite Directive et dès sa reprise en norme nationale dans au moins un État membre, la conformité aux articles de la présente Norme européenne indiqués dans le Tableau ZA.1 confère, dans les limites du domaine d'application de la norme, présomption de conformité aux exigences essentielles correspondantes de ladite Directive et de la réglementation AELE associée.

Tableau ZA.1 — Correspondance entre la présente Norme internationale et la Directive UE 89/686/CEE

Article(s)/paragraphe(s) de la présente Norme internationale	Exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE, Annexe II	
5.3	1.2.1	Absence de risques et autres facteurs de nuisance « autogènes »
4.2	1.2.1.1	Matériaux constitutifs appropriés
4.4	1.2.1.2.	État de surface adéquat de toutes les parties d'un EPI en contact avec l'utilisateur
8	1.4.	Notice d'information du fabricant
6, 7	2.12.	EPI portant une ou plusieurs marques de repérage ou de signalisation concernant directement ou indirectement la santé et la sécurité

AVERTISSEMENT: D'autres exigences et d'autres Directives CE peuvent être applicables au(x) produit(s) relevant du domaine d'application de la présente Norme internationale.

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

NORME INTERNATIONALE

ISO 13688

Deuxième édition
2013-07-15

Vêtements de protection — Exigences générales

Protective clothing — General requirements

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Numéro de référence
ISO 13688:2013(F)

© ISO 2013

ILNAS-EN ISO 13688:2013 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2013

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse